

До окончания регистрации населения осталось всего 13 дней!

Прокуратура обращается за помощью

Елгавская региональная прокуратура просит откликнуться свидетелей инцидента со стрельбой, имевшего место в Елгаве 11 сентября с.г. около 13.00 часов в районе между рынком и комплексом "Тонус". В результате инцидента тяжело пострадал человек.

Тел. 27411 или 21322.

Елгавская региональная прокуратура

Не убит, но ранен

Читатели интересовались - что произошло на базаре, когда там в один из солнечных дней прошлой недели прогремели выстрелы. Этот вопрос мы и адресовали начальнику Елгавской муниципальной полиции господину Ясенасу. Вот что он сказал:

- Между нашим работником и гражданином Н., который был в нетрезвом состоянии, произошел конфликт. Как пояснил полицейский, гражданин и его приятель в разговоре с представителем нашей службы пытались напасть на него и вырвать пистолет. Полицейский сделал один предупредительный выстрел, другой выстрел раздался в ходе схватки, в результате был ранен гражданин Н. Как нам известно, ему сделаны

две операции, состояние здоровья в данный момент удовлетворительное.

Пользуясь случаем, хочу напомнить читателям, что согласно изменениям в законодательстве о полиции, работники муниципальной полиции имеют право в случае необходимости применять оружие. Говоря о конкретном происшествии на базаре - идет следствие, о результатах его мы сообщим.

Л. Соловьева

Все для дома

Своему девизу "Все для дома" продолжает следовать коллектив фирменного магазина "Диалог" производственного объединения "Зунда", пополняя ассортимент чуть ли не ежедневно. Недавно сюда завезли секции "Инга" и "Элга" в черном и белом исполнении. Для подростков можно купить секцию "Лиена", а для взрослых спальную гарнитуру "Дубна". Много паласов московского производства, и стоят они относительно дешево: от 6 до 14 тысяч рублей. По старым ценам

продаются уголки отдыха "Юта". В магазине можно приобрести и нагреватели воды для ванной и кухни.

С покупками тянуть не стоит. Потому что цены растут с каждым днем, а повышение стоимости электроэнергии повлечет за собой новый скачок цен.

Есть приятная новость для тех, кто увлекается японской видео-аудио-телетехникой. В ближайшие дни она поступит в продажу в широком выборе.

Елена Быкова

Напоминает музейный экспонат

Если вы строите собственный особняк и к тому же страстный охотник, в вашем доме наверняка будет охотничий зал. Ведь надо же где-то демонстрировать свои трофеи. А если их не так много? Тогда оформить помещение можно с помощью специального комплекта. Такие комплекты продаются в мебельном магазине. Зрелище довольно непривычное и напоминает музейный экспонат. Пред-

ставьте себе меч на фоне рыцарских доспехов. К охотничьему комплекту полагается комплект принадлежностей для камина. А рядом в коммерческом отделе можно приобрести ценное дополнение - здесь продается графин со стаканами, на которых изображены бегущий олень и скачущий за ним на коне охотник с собаками.

Елена Быкова

Правительство не должно "накуковывать" голод

На минувшей неделе у елгавских ополченцев гостил начальник "Даугавас ванаги" из Канады профессор географии университета Лауриера Вилфрида Гунар Шубиньш.

"Даугавас ванаги" из Канады стараются оказывать помощь елгавскому народному ополчению и добрым советом, и материально, насколько позволяют средства. Но основная цель господина Шубиньша была - прочитать три лекции в сельскохозяйственном университете и разработать план лекций на будущий год. На интервью было отведено очень мало времени, так - наша беседа.

- Что хорошего вы увидели в жизни Латвии?

- Мне удалось побывать на селе, отраднo, что несмотря на большую засуху, все же уродился картофель, видел я и хороший ячмень, и клевер хорошо вырос. Люди работают и убирают урожай.

- А что, на ваш взгляд, плохо?

- Станным кажется отношение правительства. Это постоянное подчеркивание, чего нет и чего не будет. Да, сейчас для Латвии трудные времена, но правительству следовало бы подбодрить народ, а не "накуковывать" голод. Много необдуманных постановлений, глупых ограничений.

Актуальное интервью От туфельки - до международной выставки

Деятельность фирмы "Старс" никогда не отличалась замкнутостью, а в последнее время ребята из "Старса" вышли на международную арену. Это пока достаточно скромные шаги, но они заслуживают внимания, потому что непосредственно касаются и нас с вами, елгавчан.

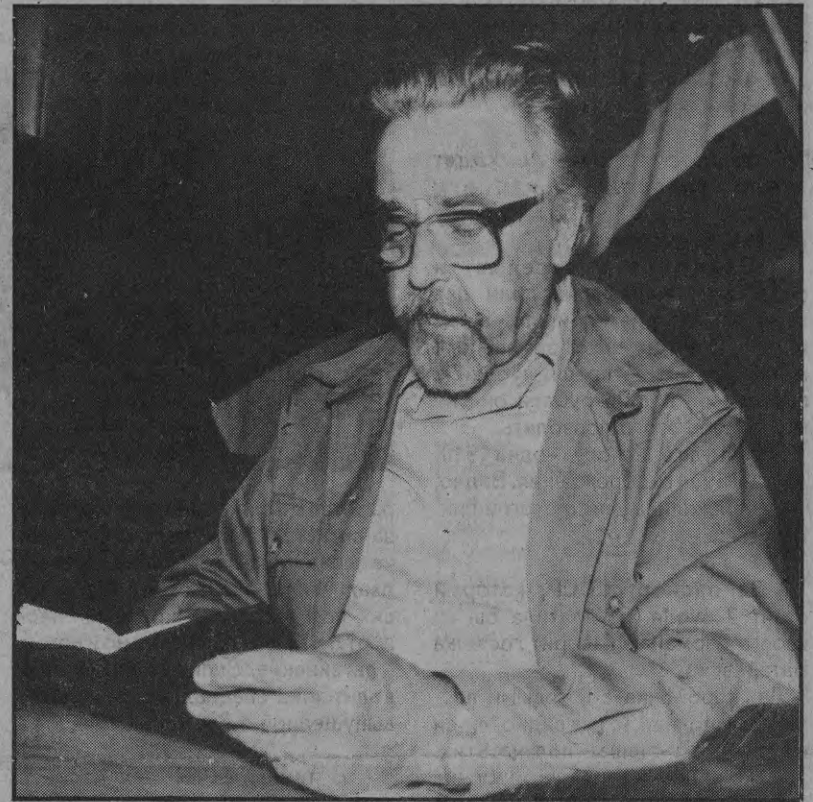
На дверях офиса фирмы я увидела выполненную в красивых сине-голубых тонах рекламу, извещающую о том, что в Риге, в зеленом зале Малой Гильдии, 8 сентября была открыта выставка словацкой обуви. Поэтому первый вопрос сотруднику фирмы Андису Карклиньшу был именно об этом.

- Какова цель выставки и какие интересы здесь у фирмы "Старс"?

- Это выставка - продажа, на которой можно купить женскую и мужскую обувь, ассортимент детской обуви поскромнее. Обувщики из словацкого города Партизанск - хорошие мастера своего дела. Это красивая, отличного качества обувь по относительно недорогим ценам.

- А конкретнее?

- Женские туфли из натуральной кожи - две с половиной тысячи рублей, четыре тысячи - мужские зимние сапоги, 900 - детские сапожки. На выставке можно не только сделать покупку, но и заключить контракт с целью закупки и реализации товара. И "Старс" будет этим заниматься. Со словацкой фирмой "Jeh" мы создаем совместное предприятие - общество с ограниченной ответственностью. Словацкие партнеры



- Что вы думаете о конфликте, вспыхнувшем в Латвийской организации "Даугавас ванаги"?

- Я не думаю, что в это должны вмешиваться латыши зарубежья. Я не хочу защищать ту или другую сторону. Я встречался с обеими враждующими сторонами и видел

их позиции. Не знаю, какая из сторон права. "Даугавас ванаги" - одна из влиятельных организаций, и в ней не должны состоять люди, которые в свое время предали Латвию и свой народ.

Спасибо за беседу.

Майра Дударева

Протест Ассоциация ни при чем

Приходится вступать в полемику с краевой организацией ЛДПТ. В номере газеты от второго сентября в статье "Регистр населения - инвентаризация главного богатства Латвии", подписанной правлением этой организации, утверждается, что "призыв деструктивных общественных организаций, Союза Конгресса граждан и ассоциации "Граждане России в Латвии" - бойкотировать составление Регистра населения".

Но никогда, нигде и никто из лиц, входящих в саму ассоциацию или имеющих к ней - Ассоциации россиян Латвии (так называется эта организация) - какое-то отношение, не призывал и не призывает жителей Латвии, Елгавы - устно ли, письменно - к бойкоту регистраций населения. Подобные действия противоречат требованиям Программы и Устава ассоциации.

Статья же в газете создает впечатление, что и Союз конгресса граждан, и наша ассоциация - одинаково ультралиберальные организации. Нет, наша ассоциация призывает уважать законы Латвийской Республики. А бойкот в том же номере за второе сентября депутат ВС ЛР Индулис Страдиньш квалифицирует как антигосударственную деятельность, он же сообщил, что газете "Пилсонис" генеральный прокурор республики за подобное сделал предупреждение.

К. Борисов,

член ассоциации россиян Латвии

предлагают нам комбикорма, коробки различных конфет по доступным для наших покупателей ценам. Нам предложили купить и оборудование для небольшой пекарни, а также продовольственные товары. Они будут продаваться по более низким ценам, мы заинтересованы, чтобы они не залеживались.

- И где их можно будет купить?

- В магазинчике, который расположен в парке Райниса и который мы недавно отремонтировали. Он будет открыт в ближайшее время.

- Есть ли у вас контакты с другими зарубежными странами?

- 14 сентября в выставочном зале "Латвия" открылась международная выставка "Офис - 92-Руденс", в которой принимает участие и наша фирма. Цель экспозиции - показать вещи, которые служат созданию комфорта дома и на работе. У фирмы "Старс" здесь небольшая площадь, за которую заплачено в долларах.

- Расскажите, пожалуйста, что экспонирует ваша фирма?

- Через наших деловых партнеров из фирмы "Jeh" мы получили из США пленку, обладающую совершенно уникальными качествами. Заклейте ею окно, и у вас не будет выгорать обивка мебели, летом пленка защитит от жары, зимой - от холода. Если вам надо обеспечить надежность витрин, то, наклеив эту пленку, вы застрахованы от того, что их разобьют. Прочность защищенного пленкой стекла просто невероятная.

Спрашивала Елена Быкова

Тише едешь - дальше будешь



Тук-тук-тук! - раздается стук в дверь кабинета начальника отдела виз и паспортов Инты Батаревской. - Можно ли получить паспорт?

Пожалуйста! - госпожа Батаревска берет коробочку с подготовленными паспортами Латвийской Республики, и молодой гражданин с улыбкой на лице садится, чтобы расписаться в документе.

- За паспортами приходят только радостные люди или бывают и злые? - спрашиваю у начальника отдела.

Приходят и веселые, и сердитые. Вчера приходили две тетеньки. Но с чем пришли, с тем и ушли, потому что за паспорт нужно платить пятьдесят рублей, а при пенсии в 1800 рублей они не могли себе этого позволить.

Заглянули в паспорта - одна 1918, другая - 1914 года рождения. Видно, что наряжались для фотографии.

За паспорт СССР, который стоит 2 рубля, я уплатила бы из своего кармана, - говорит госпожа Батаревска.

Да, коробочка с готовыми паспортами полная, и, как видно, люди не очень-то спешат получать их. Там же рядом и вторая коробочка - с паспортами СССР. И их тоже нужно подготовить и выдать тем, кто согласно нынешним законам не являются гражданами, но остаются без документов они тоже не могут.

Входим в помещение рядом, где паспорта обрабатываются. Здесь



работает Валда Гинтере, которая занимается этим делом: вот уже четырнадцать лет, и Елена Гавене с двадцатилетним стажем работы. До сих пор готовили "красные" паспорта, а теперь параллельно и новые - латвийские. Запись в них производится на специальной машинке, выпущенной в Германии.

В течение четырех часов с помощью переводчика обучали нас немцы в Риге, - рассказывают паспортистки. - Когда сами взялись за дело - руки затряслись. И машина не всегда слушается. Из других районов, говорят, уже возили в Ригу на ремонт. У нас пока, чтобы не сглазить, все в порядке.

В одной партии паспорта оказались нестандартными. Записанные буквы кажутся совсем мелкими.

При заполнении старых паспортов я заработала эти очки, а теперь придется носить другие, - шутит Валда Гинтере. Но шутка была не очень веселая. И улыбаться тут действительно трудно. Объем работы удвоился. Зарплата немногим более двух тысяч. А тут еще и упреки людей (и публикации в газете), что так мало делают.

В первые же дни одна из них подала мне заявление об уходе, вспоминает начальник отдела. - А потом еще и информация в газете

"Диена", что паспорта, дескать, выдают возле туалетов. Наше начальство звонило, хотело узнать, в чем дело, - горечь от непонимания звучит в голосе госпожи Батаревской и теперь. Сейчас уже паспортистки немного наловчились. Наклеивают на новую фотокарточку с обратной стороны специальную основу, потом точно кладут на небольшой высекальный станок, нажимают рукой, наклеивают на карточку, которую человек заполнил в отделе гражданства и иммиграции, регистрируют в книге, сравнивают с данными старого паспорта, на старый паспорт на подобном станке высекают дырочки, чтобы он больше не был годен для пользования, затем новый паспорт закладывают в машину и вносят запись, затем с большой точностью вклеивают вторую фотографию, на третьем станке делают на краю фотокарточки оттиск, затем остается наклеить защитную пленку на странице с записями, так, чтобы не было ни одной складочки. И это еще не все, так как в другом журнале нужно зарегистрировать новые паспортные данные, их же следует внести и в список отдела гражданства и иммиграции. На этом работа с одним паспортом ЛР закончена.

Семьдесят пять в неделю теперь мы подготавливаем, возможно, что сможем и все сто, - говорит Инта Батаревска. - Многое зависит и от того, сколько паспортов СССР нужно подготовить одновременно. Быть может, самоуправление изыщет возможность, хотя бы с

тем же коэффициентом 2,05, выделить одну штатную единицу.

Но, может быть, когда окончится регистрация граждан, мы и вовсе останемся без работы, так как подготовкой паспортов займется департамент. Когда муниципальная полиция переняла функции прописки, нашим работницам даже не предложили перейти туда работать. Там теперь за ту же работу платят пять тысяч (здесь было две), - добавляет Валда Гинтере.

Елена Гавене тем временем взяла неудобный, массивный и кривой штамп о заключении брака, пытается по возможности прямо сделать оттиск в документе.

Мы же "кадры периода застоя", - говорит она, с силой надавливая на штамп.

Да, кто станет исследовать, с какими мыслями работает человек, который не уверен, что его профессионализм будет оценен достойным образом. Теперь, может быть, проще всего оправдать все новые недоделки - старыми. А тем временем многое остается незамеченным. Ну хотя бы, к примеру, то, что раньше человек процедуру получения и прописки паспорта завершал, пройдя два учреждения - домоуправление и милицию, теперь же четыре: пункт регистрации, государственную полицию, домоуправление и муниципальную полицию. Так ли обстоят дела там, на Западе, куда работники Министерства так часто ездят за опытом?

Майя Лайзана
Фото Майры Дударевой

Больные - тоже люди, или Будет ли в Елгаве третья тюрьма?

Если бы жители, проживающие в окрестностях психоневрологической больницы, встревоженные слухами, не стали звонить депутату Аните Стабулниеце, очевидно, все прошло бы тихо и незаметно. В больнице было бы открыто новое отделение, и горожане об этом узнали бы, как о свершившемся факте. В этом не было бы ничего особенного, если бы это отделение не предназначалось для специфических больных - психически больных людей, совершивших преступления. Конечно, фантазия услужливо рисует самое страшное - маньяков-убийц, насильников... Да, к сожалению, и такие.

Депутат сочла необходимым обсудить этот вопрос на заседании комиссии по охране среды и общественной безопасности. Участвовали также председатель городского Совета Янис Бункиш, заместитель директора департамента по благосостоянию Юрис Ланге, главный психиатр республики Оскар Велмерс и главный врач Елгавской психоневрологической больницы Георг Штурм.

Ясности следует добавить, что распоряжение об открытии данного отделения подписал господин Годманис, и сделано это было еще в конце прошлого года. Добавим также, что проблема эта отнюдь не нова. Еще в 1989 году на подобный приказ бывшие руководители города М. Калве и А. Бункиш сказали категорическое "нет". На сей раз правительство действовало более ловко - оно не сачло нужным согласовывать этот вопрос. Позднее, правда, господин Бункиш признался, что был поставлен в известность об этом замысле, но уже как о решенном вопросе. Депутаты же думали иначе.

На бумаге это учреждение именуется спецотделением. Но ясно, что если отбросить медицинскую специфику, то в Елгаве создается третья тюрьма. А какова на данный момент криминогенная ситуация в городе, известно всем. Известно также и о ситуации с реорганизацией в государственной полиции, и о неукомплектованных штатах в муниципальной...

На таком фоне и состоялось заседание комиссии. Конечно, есть свои аргументы и у "другой стороны". Главным психиатр республики О. Велмерс:

В настоящее время в Латвии нет отделения, где в принудительном порядке можно было бы лечить таких больных. До сих пор мы отсылали женщин в Казань, мужчин - в Петербург и Черняховск, о нечеловеческих условиях содержания в которых сообщалось в печати. Прежде чем выбрать Елгаву, было

рассмотрено множество вариантов: Рига, Лиепая, Даугавпилс, Иле. Но ни в одной из этих больниц нет необходимых условий - нужных площадей, необходимой клинической и лабораторной базы, возможностей для охраны персонала. В Елгаве отделение рассчитано на 60 больных. Следует добавить, что уже теперь во всех психоневрологических больницах Латвии, в том числе и в Елгаве, лечатся такие больные. Только они находятся не под специальной охраной, а под надзором врачей и

медсестер. А это намного опаснее.

Юрис Ланге:

Наше государство принято в состав Всемирных организаций здравоохранения, и мы не можем игнорировать права больных людей, даже если они совершили преступления. Открыть такое отделение в Елгаве - это в интересах государства. Заверяю, что такое учреждение не вызовет никаких негативных последствий.

Г. Штурм:

Это в первую очередь больные, а не заключенные. После прохождения принудительного курса лечения они уезжают, не создавая для окружающих никакой уголовной угрозы.

А теперь дополнительные вопросы должностным лицам:

Каким будет по численному составу персонал?

Медицинский - 80 человек, охрана - 25 человек.

Какая сумма потребуется на содержание и лечение?

Это не будет касаться городского бюджета. Лечение душевнобольных полностью финансируется государством. К примеру, за содержание 33 больных в Черняховске за первое полугодие мы уплатили полмиллиона рублей.

Будет ли переведен сюда персонал из других отделений?

Будет, так как там будут работать только самые лучшие специалисты. Но следует также учесть, что число больных сокращается, и врачам

вообще придется думать, как бы не остаться без работы.

Почему вначале вышло распоряжение Годманиса и только затем информировано Елгавское самоуправление?

Признаем, что это неправильно. Но это было сделано предыдущей администрацией, за действия которой мы не можем нести ответственность.

Некоторые отрывки из выступлений.

Анита Стабулниеце:

Почему постоянно подчеркиваются интересы государства? Разве Елгава находится вне Латвии? Получается, что лечение больных, совершивших преступления, является государственным интересом, а к примеру, завершение строительства родильного дома - уже нет. Вопрос необходимо решать за столом переговоров, взвесив, что Елгава приобретет, взяв на себя такой риск.

Станислав Стабулниец:

Нам постоянно твердят, что на Западе лечат таких больных. Я считаю, что на Западе бессмысленно было бы решать подобные вопросы без ведома самоуправления и жителей.

Юрис Добровольскис:

Неужели, действительно, Елгава - это край, забытый Богом? Вначале нам "подарили" РАФ со всеми социальными последствиями. Потом кожевенный завод "позаботился" о том, чтобы в Лиелупе стекала не вода, а ядовитые отходы. Открыли две тюрьмы... Теперь собираются

открыть третью. Не хватит ли нам, наконец?

Донат Пейпиньш:

Елгаву не следует ставить выше всей Латвии. Надо понимать, что больные - это тоже наши люди. Если мы откажемся открыть такое отделение, как с ними быть? Поить сладким чаем? Или расстреливать? Может быть, депутатам направить свои силы на закрытие одной колонии?

Велга Вилция:

Во-первых, необходимо улучшить общую ситуацию в городе, тогда можно будет подумать и о новых опасных объектах.

Это что касается заседания комиссии. И еще. Если даже допустить, что должностные лица министерства не знали о том, что проигнорировано мнение самоуправления, то невероятным кажется, что этот аргумент годится для главного врача больницы господина Штурма. И речь ведь не о том, будет ли это отделение в Елгаве или нет. Речь идет о старом, добром кабинетном стиле, когда местные депутаты да и все елгавчане - всего лишь пустое место. Об этом чиновникам следовало бы подумать до следующей сессии, когда решение будет принято, а депутатам - о более цивилизованном отношении к душевнобольным людям. И всем вместе - что же в конце концов делать? Компромисс же, приемлемый для обеих сторон, придется найти.

На заседании присутствовала

И. Лана

◆ Студенческий спорт

XVII сельские спортивные игры

- С третьего захода - хорошо!
- Кубок прогресса - наш!
- Баскетболисты ЛСУ - чемпионы!
- Что будем делать дальше?

Уже в третий раз студенты приняли участие в сельских спортивных играх среди молодежи. В первый раз в 1983 году в Екабпилсе наши студенты заняли 15-е место, через 7 лет в Бауске - 23-е. В этом году в конце июля, когда олимпийцы направились в Барселону, мы на время отложили сельские работы и сели в автобусы, чтобы направиться в Лудзу, где вечером 24 июля состоялось открытие XVII сельских спортивных игр.

Впервые мы вышли на парад открытия под флагом Сельскохозяйственного университета. Наша делегация была самой многочисленной - три команды и три тяжелоатлета и легкоатлета, которые вышли на старт в индивидуальном порядке. После открытия делегации направились в Зилупе, где в живописном местечке был оборудован ночлег.

На второй день с утра пораньше началась работа - игры и соревнования на всех спортивных базах. К сожалению, не было возможности понаблюдать за игрой товарищей, так как базы были разбросаны по всему району. Самые большие надежды подавали баскетболисты, они их и оправдали, в первый день победы команды из Талси - 61:44 и из Бауски - 81:62. И основные конкуренты из Валмиеры были побеждены с результатом 67:60, хотя счёт первого тайма был -34:34. В составе команды играли Э.Шнепс, Я.Скринда, Я.Бацанс, Я. Богданов, В.Ошениекс, И.Фейкнерс, У.Круклитис, С. Дилле, А. Крупенс, А.Дукис, большинство из которых - выпускники Елгавской ДЮСШ. Кубок получил Я.Витолс.

Труднее пришлось женской команде - она победила лишь команду Огре - 57:50, а проиграла победи-

тельницам из Тукумса - 27:53 и команде из Валмиеры -35:47. Бронзовые медали получили К.Шнепа, А.Яксте, Л.Лагздина, С.Элтермане и Г.Плаужа. И волейболисткам И.Ципровиче, И.Зиедре, И.Якобсоне, В.Серпане, Д.Крумине и Э.Алксните досталось третье место после победы над командой Бауски 3:1, тренер З.Поча. В вольной борьбе нашим досталось третье место, в греческо - римской борьбе - четвертое, в поднятии гирь - восьмое. Удачнее всех стартовали молодые студенты в самой низкой категории веса. Золотые медали завоевали К.Крумине и Э.Фелдманис, серебро досталось О.Важису, бронза - Р.Балодису. В индивидуальном зачете наши получили лишь две бронзовые медали: в метании диска - А.Гаранс и в метании копья - Э.Баузе.

Команда ЛСУ набрала всего 206 очков и заняла шестое место, а в общем зачете - лишь восьмое. В конце соревнований главный судья - заслуженный мастер спорта Р.Калнекиекс - вручил нашей команде хрустальную вазу за прогресс по сравнению с другими годами.

Однако не все шло гладко на этом мероприятии. Не всегда соблюдалась спортивная этика, устав соревнований и нормы поведения, но пусть это останется на совести организаторов. Думая же о будущем, следует сделать вывод - вряд ли стоит среди лета отрывать студентов от работ, практики и т.д. В спортивном конгрессе будет разработан закон о спорте, тогда и решим, соответствует ли олимпийский принцип "главное - участие" интересам друзей спорта.

Болеслав Матусевич,
лектор ЛСУ

◆ Спорт

Авторалли "Елгава-92"

Уже в четвертый раз на дорогах Елгавского и Добельского районов проходило традиционное авторалли, организованное коллективом АТП-4.

Спортсменам предстояло преодолеть трассу в 309 километров с состязаниями на 90-километровых скоростных этапах. Участвовали экипажи 24 легковых и пяти грузовых автомашин. Приехали также литовские спортсмены.

Первые соревнования на скоростном этапе состоялись на картодроме в Рулли, где спортсмены прошли два круга. Здесь лучшее время показал экипаж литовских спортсменов - 2,37 минуты. Из латвийских автогонщиков быстрее всего этот этап прошел экипаж Арманда Маспанса и Гунтиса Мацпанса - 2,40 минуты.

Дороги на остальных скоростных этапах были покрыты гравием. Из десяти соревнований на скоростных этапах в девяти победу одержал экипаж из Каунаса - Аурелий Симашко и Витонис Наполис. С переменным успехом на трассе сражались спортсмены Латвии. Напряженная борьба за последующие места развернулась между экипажами Ариса Бариньша и Валдиса Лиепиньша, Арманда Маспанса и Гунтиса Мацпанса, Нормунда Айзкалнса и Яниса Ирбе. Здесь все решилось на последнем скоростном этапе, где неточность допустили Нормунд Айзкалнс и Янис Ирбе. Итак, в объединенном классе автомашин А-1300 и А-600 за экипажем из Каунаса второе место заняли Арис Бариньш и Валдис Лиепиньш из Валгунде, а на третьем месте оказались - Арманд Маспанс и Гунтис Мацпанс - индивидуальные гонщики.

В классе автомашин "Волга" первое место занял экипаж Елгавского АТП-4 Гунтарс Мушинский и Дайнис Строча, на втором месте Айнар Аусманис и Юрис Наглис из Елгавы, а на третьем - Андрей Саусайс и Петерис Дзиркалис из "Сзолниек".

В классе грузовых автомашин на первом месте Агрис Копшталс и Дайнис Биргерс - "Пирмаден", вторыми были представители этой же команды Дайнис Тионс и Эрик Гейбе, на третьем - Анатолий Березин и Гинт Лидака из Елгавы. Победители в каждом классе автомашин получили ценные призы и денежные премии. Спецпризами были награждены и лучшие гонщики на отдельных скоростных этапах. Медалей и дипломов Елгавского районного совета спортивного общества "Варпа" были удостоены чемпионы района и обладатели призовых мест. Надо сказать, что в целом соревнования были организованы на высоком уровне. Спортсмены были обеспечены питанием, был буфет, можно было помыться и успокоить нервы в сауне, затем в дружеской беседе обсудить ход соревнований и послушать музыку. Заключительный вечер состоялся в клубе АТП-4, где, дожидаясь подведения итогов соревнований и наград, можно было посмотреть видеофильмы, заснятый Янисом Стродсом во время соревнований.

За возможность успешного решения финансовой стороны мероприятия большое спасибо спонсорам - фирме "Протектор", АО РАФ, межхозяйственному объединению "Валгунде", фирме "Вета" и хозяйству "Росме". За отличную организацию соревнований от имени всех спортсменов хочется выразить благодарность директору Елгавского АТП-4 Алберту Вилцансу и главному инженеру этого предприятия Гунтару Мушинскому. Теперь же наши спортсмены готовятся к заключительному этапу чемпионата Латвии, который состоится 18 октября в Гулбенском районе.

Успешных стартов!

Янис Клявиньш,
председатель Елгавского районного совета спортивного общества "Варпа"

Хорошо, что хоть шутки дешевые

Как каждый год, нынче в сентябре проводятся Дни поэзии. Теперь они, правда, не такие шумные и массовые, но все же есть люди, которые по-прежнему интересуются поэзией. В пятницу в каминном зале городского Дома культуры состоялась встреча с поэтом Арнольдом Аузиньшем и ведущим литературной редакции на радио и автором "Провинциальных зарисовок" Рейнисом Адмидиньшем. Он шутит, что многие говорят, будто эти шутки дешевые, но хорошо, что есть хоть что-то дешевое. Рейнис Адмидиньш прочитал отрывки из своей книги воспоминаний о детстве, проведенном в Сибири, и из "Провинциальных зарисовок".

Арнольд Аузиньш прочитал свои стихи о любви и рассказал о веселых приключениях из жизни поэтов и писателей. Они оба отметили, что нужно уметь посмеяться и над врагом, и над собой.

Майра Дударева



Читайте «Mans īpašums»

Уже в течение полугода ежемесячно к нашим читателям отправляется издание нашего крестьянского хозяйства "Лиелзарини" под названием "Mans īpašums" ("Моя собственность"). Это сборник практических советов для крестьян (и для тех, кто обрабатывает приусадебные участки), частных предпринимателей и для любого, кто занимается сельским хозяйством. Умнейшие агрономы, зоотехники, врачи-ветеринары, а также долголетние и добившиеся хороших успехов практики и бизнесмены республики подробно и понятным образом разъяснят, как добиться наибольшей пользы от земли, хлева и другой собственности.

Читая наше издание, вы сможете узнать, как правильно ухаживать за теленком, как осеменить корову, как получить два помета ягнят в год, как из одного клубня картофеля вырастить 54 клубня, как их хранить, и как из других даров природы изготовить лекарства от различных недугов. Для хозяев верного сторожа дома

- собаки - будут советы и маленькие хитрости по воспитанию почти в каждом номере. В тематическом разделе, предназначенном для шоферов, обобщены новейшие открытия, связанные с силовыми механизмами, советы специалистов по правилам уличного движения, техническим осмотрам, услугам автосервиса и их ценам.

Каждый день ныне приносит новые решения, инструкции, нормативные акты. И ориентироваться в них поможет "Mans īpašums", где в каждом номере печатаются комментарии и предложения тех людей, которые участвовали в составлении этих документов и которым поэтому известны все нюансы. Вас интересует, как вернуть свою собственность, находящуюся в общем пользовании (приусадебный участок) или на территории бывшего колхоза, как лучше использовать свои паи, собственность, какими являются условия наследования и что нового в трудовом законодательстве? И об этом вы сможете прочитать в нашем издании. А разве не важно

узнать, (как горожанам, так и сельским жителям), кому и как можно собирать грибы и ягоды в принадлежащем крестьянину лесу. И домохозяйки найдут в нашем издании страницы для себя. Они смогут прочитать не только оригинальные рецепты и советы по практическому ведению хозяйства, но и выяснят, например, как сварить напиток покрепче для угощения помощников.

Мы надеемся и верим, что купленное за несколько рублей в газетном киоске, в почтовом отделении, в книжном магазине и других магазинах или выписанное издание "Mans īpašums" поможет сэкономить и время, и деньги своих читателей.

Янис Мозулис,
главный редактор журнала "Mans īpašums"

От редакции. Журнал выходит только на латышском языке, но мы думаем, что для русских крестьян чтение этого издания может стать и школой изучения государственного языка.

◆ Читатели интересуются

О медицинском вытрезвителе



Фото М.Дударевой

На днях в редакцию поступило письмо от Х.Берги, в котором она пишет:

"В царские времена пьяные люди на улицах не валялись. Хотя единственным транспортом тогда были извозчики со своими ло-

шадками, ни одного пьяного на улице не оставляли. За 20 копеек (в те времена - серебряная монета) такого отправляли домой, а вытрезвитель был лишь в полицейском участке."

Между прочим, это действи-

тельно так - в вечернее время на территории автовокзала пьяные валяются, проходу нет, а вот что рассказал старший инспектор полиции, дежурный медицинского вытрезвителя (правда, исполняющая обязанности начальника государственной полиции Г.Целма уточнила, что вытрезвителя уже нет, существует только комната для отрезвления) сержант Н.Вязенков.

- Раньше в штат вытрезвителя входила патрульная служба, а сейчас есть лишь фельдшер и дежурный. Пьяниц забирают те, кому они попадают под руку - патрули государственной или муниципальной полиции. Когда-то на койках вытрезвителя были и простыни, и тогда "билет" стоил 30 рублей. Ныне (как это видно на снимке) нет ничего, даже сами койки разваливаются, а финансы ни кем не выделяются. Может быть, когда-нибудь...

А.Пемперс

Из "Книги рекордов Гиннеса"

Чек на самую крупную сумму. 30 июня 1954 г. казначейством США был выписан внутренний чек на сумму 4 176 969 623, 57 долл.

Рекордная цена за коллекцию. Самая высокая цена за коллекцию монет составила 25 235 360 долл. Такая сумма была заплачена за коллекцию американских и колониальных монет семейства Гаррет и передана в дар Университету им. Джона Гопкинса, Балтимор, штат Мэриленд, США. Коллекция собиралась членами семейства Гаррет с 1896 по 1942 г.

Крупнейшие клады. Крупнейшим считается клад из 80 тыс. золотых монет, найденный в 1714 г. в Брежелло близ Модены, Италия, как полагают спрятанный около 37 г. до н.э. По количеству монет круп-

нейшим из когда-либо найденных был брюссельский клад 1908 г., содержащий около 150 тыс. монет.

20 июля 1985 г. двумя сыновьями Мела Фишера был обнаружен испанский торговый корабль "Нуэстра сеньора де аточа", затонувший в 1622 г. близ Ки-Уэста, штат Флорида, США. Поднятый груз, в основном серебро в слитках, был оценен в 80 млн. долларов, но теперь ожидается, что его общая стоимость достигнет 400 миллионов долларов.

СССР. Золотой слиток весом 12 кг 285,3 нашел в борозде во время полевых работ летом 1987 года механизатор колхоза имени Ленина Амурской области Николай Викторович Василенко. В банке этот стандартный золотой брусок, отлитый в 1918 году, был оценен в 588 тыс. руб. Н.В. Василенко получил за свою находку самую крупную в нашей

стране сумму 147 тыс.руб. - предусмотренные законом 25 процентов от оцененной стоимости клада.

Самый большой монетный двор. Самым большим в мире является монетный двор казначейства США, построенный в 1965 - 1969 гг. на Индепенденс-Молл, штат Филадельфия, занимающий территорию в 4,65 га. При 7-дневной рабочей неделе и работе в три смены его годовая производительность достигает 15 миллиардов монет. Производительность одной машины по чеканке монет составляет 40 тысяч монет в час.

Сбор средств на благотворительные нужды. 25 мая 1986 г. в 277 городах 78 стран была проведена благотворительная акция по сбору средств "Поможем спорту", идея которой принадлежала Крису Лонгу, а организация -

Бобу Гелдофу (кавалеру ордена Британской империи 2-й степени). Общая сумма собранных средств во всем мире составила свыше 67 миллионов ф.ст. (100 млн. долларов).

Рекордная сумма средств, полученная с помощью благотворительного похода или пробега, составляет 24,7 миллиона канадских долларов. Они были собраны в ходе пробега Терри Фокса (1958-1981) из Канады, который с 12 апреля по 2 сентября 1980 г. в течение 143 дней на ноге-протезе пробежал 5373 км от Сент-Джонса, Ньюфаундленд, до Сандер-Бей, Онтарио.

16 марта 1985 года в Центральном городском парке, Атланта, штат Джорджия, США, по инициативе фонда по оказанию помощи почечным больным из 25-центовых монет была выложена линия длиной 16,12 км. Стоимость линии составила 165788 долларов, число монет -

662 353 шт. Ковер из 1 945 223 бельгийских однофранковых монет (21 мм в диаметре) был выложен в Гееле, Бельгия, 25 июня 1988 года членами клуба Мепп-Стегета. Если бы монеты были выложены в одну линию, то ее длина составила бы 40,849 км.

СССР. Рекордная сумма средств (102 миллиона рублей, 791 399 инвалютных рублей) была собрана во время 24-часового всесоюзного телемарафона Советского детского фонда 7 января 1990 года.

Рекордная сумма средств в иностранной валюте (75 миллионов долларов) для реставрации Ленинграда была собрана 7 января 1991 года во время 24-часового благотворительного телемарафона "Возрождение".

И. о. редактора А. РОНЕ

ОБЪЯВЛЕНИЯ

ООО "Арта"

выполняет страхование автомашин для всех стран Европы ("Залас картес"), по самым низким ценам в Польшу, страхование производится за рубли. ООО "Арта" принимает заявки на приобретение запасных частей сельскохозяйственной техники.

Обращаться по адресу: ул.Авиацияс, 9, 3-й этаж, магазин райсельхозтехники

Д-р сельскохозяйственных наук А.Гросс из Пуре по субботам и воскресеньям на Елгавском рынке продает саженцы черной и красной смородины, цидонии, аронии, малины и фруктовых деревьев. Принимаются заказы.

Меняют

благоустроенную 3-комнатную квартиру, 3-й этаж, в Талси на равноценную в Елгаве.

Покупают электрическую машинку для стрижки волос. Тел.55711.

две 2-комнатные квартиры на однокомнатную и 3-комнатную или 4-комнатную квартиры. Все со всеми удобствами. Обращаться: ул.Вигриēju, 36-13. Тел.49267.

3-комнатную квартиру на одну или две квартиры. Тел.45306.

Покупают

дешево ВАЗ; ЕрАЗ (фургон). Тел.46927.

М-2140Д (1985 г.выпуска) и ВАЗ-2102. Обращаться: ул.Сатиксмес,50, ежедневно.

дрова, фортепьяно, М-2140, покупают медь. Тел.27876 с 8 до 16.

новый переносной садовый домик 4 х 4 м. Тел.20397, вечером.

стельных телок, меняют трактор Т-40 на новый Т-25, требуются каменщики. Тел.58453.

гараж на 3-й линии (кооператив "Свете-2") Тел.23622.

2-комнатную кооперативную квартиру (имеется телефон, лоджия, погреб). Тел.45514, днем.

фирма "Дайльдарэс" саженцы сладкого и кислого сорта вишен, декоративных деревьев и кустов. Обращаться: ул.Лачу,62 (недалеко от семенной фабрики) в рабочее время. Тел.26861.

оборудование для кондитерского цеха. Тел.64684.

хутор - 45 км от Риги. Тел.23230.

фуражное зерно, аппарат для охлаждения молока, телку (срок отела в начале января), детскую кроватку. Тел.46022, вечером.

срочно автомашину "Trabant-601" (пикап) в технической исправности. Цена 350 долларов. Тел.23209, после 19. трактор Т-40 Н. Тел.61823.

алоэ. Тел.27700 в рабочее время.

Разное

К сведению потребителей электроэнергии!

С 15 сентября с.г. определены новые тарифы. Жители, в том числе пользующиеся электроплитами, платят 3 рубля за квт/час. Просим снять показания счетчиков немедленно и до 1 октября с.г. оплатить израсходованную электроэнергию. В дальнейшем оплата будет взиматься по новому тарифу. Руководителей предприятий и учреждений просим срочно снять показания счетчиков и письменно сообщить их в Энергонадзор. В случае отсутствия сведений оплата будет взиматься по новому тарифу.

Южное отделение Энергонадзора.

Музыкальное сопровождение свадеб, высокое качество, умеренные цены. Тел.20509, днем, спросить Ивана.

Елгавская автошкола принимает курсантов на получение категории "В" и "С" - начало занятий с 28 сентября, на категорию "Е" - начало занятий с 5 октября, на категорию "Д" - начало занятий с 12 октября, с категории "В" на "С" - начало занятий с 28 сентября.

Фирма "JSP" сообщает, что время работы бани на ул.Сакнюдарза,7 по пятницам и субботам с 8.00 до 21.00, по воскресеньям с 8.00 до 14.00.

Членам садоводческого товарищества "Атпута" земельный налог за второе полугодие и эксплуатационные расходы 1992 года необходимо внести в кассу садоводческого товарищества "Атпута" в первый и третий понедельник месяца с 17 до 19 часов на улице Паста, 37, 1-й этаж, начиная с 21 сентября до 19 октября с.г. Общая сумма около 200 рублей.

Правление.

9 февраля с.г. в 19 часов на улице Терветес, напротив дома N 61, произошло столкновение двух легковых автомашин. Лиц, имеющих информацию по этому факту, просим позвонить по телефону 24384, 25603.

Управление государственной полиции

Станция юных техников приглашает опытных радиотелеграфистов - морзистов на замещение вакантной должности руководителя коллективной радиостанции, на конкурсной основе. Тел.23531.

Организация производит оформление таможенных документов на экспорт продукции за пределы Латвии. Тел.24615, 47745.

Соболезнование

Коллектив Елгавского кожевенного завода выражает глубокое соболезнование **Ивану Васильевичу Кривогузу** в связи со смертью отца.

Jelgavas Zinotājs

Индекс 68158



НАШ АДРЕС: LV-3001, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.
ТЕЛЕФОНЫ: наборщики - 22775, зам. редактора - 21164, редакторы отделов, корреспонденты - 20486, 22533, 28148, 23223, отдел писем - 21356, фотокорреспонденты - 26962, переводчики - 27700, бухгалтерия - 29545. Объявления принимаются по рабочим дням с 9 до 13 и с 15 до 17 часов, телефон - 22722. Опубликованные в газете материалы не всегда отражают мнение редакции.

Газета "Елгава зинетайс" ("Елгавский вестник") выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 23565 экземпляров (на латышском - 15778, на русском - 7787). Заказ № 1184

Отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения "Полиграфист". LV3000 г. Елгава, ул. Райниса 27. 1 ус. л. Лицензии - 0622.